

21^{ème}
EDITION

DU 9 AU 14
NOV. 2023

DU FESTIVAL

Cinéma le César (84)
Micro-Folie d'Apt

DES CINÉMAS
D'AFRIQUE

DU PAYS D'APT



www.africapt-festival.fr
contact@africapt-festival.fr
07 82 64 84 99

L'IMPRIM'



Tous travaux d'impression offset et Numérique Création et maquette

Pour préserver l'environnement, notre imprimerie a adopté les éco-gestes, conciliant écologie et économie. Ainsi nous avons intégré et développé un processus de tri sélectif systématique afin de recycler et traiter tous les déchets. Cette démarche, nous a permis d'obtenir la marque Imprim'vert®, marque reconnue et promue auprès de la clientèle et des partenaires des industries graphiques.



Tél. : 04 90 74 12 33 57 RUE CÉLY, 84400 APT ■ imprimapt@wanadoo.fr

FIRST INN HOTEL

APT★★ en Luberon
04 90 71 01 74



C'est avec un grand plaisir que nous vous présentons le programme de cette 21^e édition. L'équipe, cette année encore, a fourni un travail épatant pour vous présenter une semaine cinématographique de qualité ! C'est toujours au gré de la richesse (grandissante) des productions récentes du continent africain que se construit un programme comme celui-ci.

Mais c'est aussi grâce aux qualités et compétences complémentaires des membres de l'association que ce projet peut voir le jour chaque année. Malgré des conditions économiques toujours plus fragiles, l'envie de vous montrer ces films rares et peu distribués reste intacte.

Nous fêtons cette année les 10 ans du marathon vidéo ! Les rues de la ville seront à nouveau envahies, au cours du week end, par les marathonien(ne)s qui relèvent le défi..

Nous investirons encore la Micro-Folie d'Apt, un lieu qui offre de nombreuses possibilités de rencontres et de moments partagés !

Au plaisir de vous y retrouver.. à bientôt !

Marie-Aude Fournier et Violette Danneyrolles, co-présidentes du festival.

En résumé, quatre remarques au moins s'imposent :

La première : la présence d'une grande partie des films sélectionnés, du nord et du sud du Sahara (19 pays représentés cette année), dans les grands festivals internationaux. La part géopolitique fût-elle, ou pas, déterminante dans cette reconnaissance, la valeur, le talent et la singularité de leur auteur sont incontestables.

Notons, au passage, qu'il s'agit bien de films et pas, hélas, de cinématographies. Ces hirondelles n'annoncent pas forcément de printemps, la production demeurant dans les pays africains, à deux ou trois exceptions près, quasiment inexistante.

Deuxième grande remarque : une forte présence de films du Maroc. Le rapport que l'on serait tenté d'établir avec la triste actualité sismique relève d'une lamentable ironie du hasard. Là encore, il s'agit d'individualités exceptionnelles qui appartiennent à des générations différentes. Troisième remarque, la plus réjouissante : un renouveau certain dans les formes d'expression, une audace qui, non seulement, ne fait pas l'économie des thématiques les plus contemporaines, mais les exprime plus fortement et leur confère plus d'acuité et d'éclat.

Quatrième remarque : presque la moitié des cinéastes sélectionnés sont des femmes. Cette parité, tout comme la place du Maroc, sont le fruit d'une sélection fondée sur le critère exclusif de la qualité. Tout cela nous conforte dans notre volonté d'offrir à nos publics le meilleur, et de montrer, par voie de conséquence, ce dont ces cinéastes sont capables pour peu qu'ils en aient la chance.

Tahar Chikhaoui, intervenant permanent et programmeur

MÉCÉNAT

30 entreprises du Pays d'Apt ont choisi d'être partenaires du Festival des Cinémas d'Afrique cette année, avec une annonce dans ce catalogue, ou sur nos sets de table. Depuis 13 ans déjà, Luberon Bio, premier mécène, apporte un soutien essentiel au Festival, et dans le même esprit, la SAS Lucisol est partenaire depuis 6 ans. Ces deux entreprises sont associées à la projection d'un film. La Maison Suet s'engage aussi, et pour la 3^{ème} année dans cette démarche de mécénat,



PROGRAMME

JEUDI 9

- 18H00 ANIMALIA (PARMI NOUS) de Sofia Alaoui | PAGE 6 |
- 20H00 Buffet d'ouverture | MICRO-FOLIE D'APT |
- 21H00 MAMBAR PIERRETTE de Rosine Mbakam | PAGE 7 |

VENREDI 10

- 10H00 Rencontre avec Rosine M'Bakam (en visio) et Sofia Alaoui* (en visio)
- Ⓡ 11H00 ANIMALIA (PARMI NOUS) de Sofia Alaoui | PAGE 6 |
- 13H30 NOME de Sana Na N'Hada | PAGE 8 |
- 16H00 PROGRAMME DE COURTS-MÉTRAGES 1 | PAGE 9 |
- Ⓡ 16H00 MAMBAR PIERRETTE de Rosine Mbakam | PAGE 7 |
- 18H00 JEUX D'ENFANTS de Rim Mejdj | PAGE 16 | SAINT-MICHEL |
- LIONS de Beru Tessema | PAGE 13 | SAINT-MICHEL |
- 18H15 AU CIMETIÈRE DE LA PELLICULE de Thierno Souleymane Diallo | PAGE 10 |
- 20H00 INDIVISION de Leila Kilani | PAGE 17 | CUCURON |
- 21H00 DÉSERTS de Faouzi Bensaïdi | PAGE 11 |

SAMEDI 11

- 10H00 Rencontre avec Faouzi Bensaïdi, Thierno Souleymane Diallo, Sana Na n'hada et Mouloud Ait Liotna
- Ⓡ 10H00 DÉSERTS de Faouzi Bensaïdi | PAGE 11 |
- Ⓡ 10H15 NOME de Sana Na N'Hada | PAGE 8 |
- 13H30 LES VOIX CROISÉES de Raphaël Grisey et Bouba Touré | PAGE 12 |
- 14H00 Leçon de cinéma de Leila Kilani | PAGE 13 | MICRO-FOLIE D'APT |
- 16H00 PROGRAMME DE COURTS MÉTRAGES 2 | PAGE 14-15 |
- 18H15 AUGURE de Baloji | PAGE 16 |
- Ⓡ 18H30 PROGRAMME DE COURTS MÉTRAGES 1 | PAGE 9 | JOUCAS |
- 21H00 INDIVISION de Leila Kilani | PAGE 17 |

DIMANCHE 12

- 10H00 Rencontre avec Maisha Maene, Marwa Tiba, Beru Tessema
- Ⓡ 10H00 INDIVISION de Leila Kilani | PAGE 17 |
- Ⓡ 11H00 PROGRAMME DE COURTS MÉTRAGES 2 | PAGE 14-15 |
- 14H00 PROGRAMME DE COURTS-MÉTRAGES 3 | PAGE 18-19 | VÉLO-THÉÂTRE |
- Ⓡ 14H00 AUGURE de Baloji | PAGE 16 |
- 16H00 MACHTAT de Sonia Ben Slama | PAGE 20 |

- Ⓡ **17H30 LES VOIX CROISÉES** Raphaël Grisey et Bouba Touré | **PAGE 12** | **SAINT-SATURNIN-LES-APT** | 
- **18H00** Rencontre et discussion avec Nadia Raïs | **MICRO-FOLIE D'APT** | **PAGE 34** |
- 18H15 OUR LADY OF THE CHINESE SHOP** de Ery Claver | **PAGE 21** |
- 21H00 LES MEUTES** de Kamel Lazraq | **PAGE 22** |
- Ⓡ **21H00 AU CIMETIÈRE DE LA PELLICULE** de Thierno Souleymane Diallo | **PAGE 10** |

LUNDI 13

- **10H00** Rencontre avec Ery Claver* (en visio), Sonia Ben Slama, Nadia Raïs et Rim Mejdj
- Ⓡ **11H00 OUR LADY OF THE CHINESE SHOP** de Ery Claver | **PAGE 21** |
- 13H30 OR DE VIE** de Boubacar Sangaré | **PAGE 23** | *
- 16H00 AMCHILINI (CHOISIS-MOI)** de Kader Allamine | **PAGE 24** | 
- Ⓡ **16H00 LES MEUTES** de Kamel Lazraq | **PAGE 22** |
- **18h00 Projection des films du Marathon vidéo** | **PAGE 32** |
- 18H15 SMIN ZETWAL (REGARDE LES ÉTOILES)** de David Constantin | **PAGE 25** | 
- Ⓡ **18H30 MACHTAT** de Sonia Ben Slama | **PAGE 20** | **SAIGNON** | 
- 21H00 LES ORDINAIRES** de Mohamed Ben Attia | **PAGE 26** | 
- Ⓡ **21H00 PROGRAMME DE COURTS-MÉTRAGES 3** | **PAGE 18-19** | 

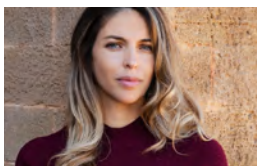
MARDI 14

- **10H00** Rencontre avec David Constantin, Majd Mastoura (Les Ordinaires), Kader Allamine, et Boubacar Sangaré* (en visio)
- Ⓡ **11H00 SIMIN ZETWAL (REGARDE LES ÉTOILES)** de David Constantin | **PAGE 25** | 
- 13H30 L'ARGENT, LA LIBERTÉ, UNE HISTOIRE DU FRANC CFA** de K. L. Ndiaye | **PAGE 27** |
- 16H00 EAT BITTER** de Ningyi Sun et Pascale Appora-Gnekindy | **PAGE 28** |
- Ⓡ **16H00 LES ORDINAIRES** de Mohamed Ben Attia | **PAGE 26** | 
- 18H15 LA MÈRE DE TOUS LES MENSONGES** de Asmae El Moudir | **PAGE 29** |
- 20H30 Clôture du festival et annonce des palmarès suivi de GOODBYE JULIA** de Mohamed Kordofani | **PAGE 30** |

● ENTRÉE LIBRE

-  Le réalisateur (ou un invité) est présent pour la présentation du film et les débats qui suivent la projection.
- * Le réalisateur (ou un invité) est présent sous réserve.
- Ⓡ La plupart des films bénéficient d'une seconde diffusion.

Tous les films sont présentés dans leur langue originale et donc le plus souvent sous-titrés en français. La présentation des films et des réalisateurs ainsi que l'animation des débats sont assurées par **Hajer Bouden**, **Tahar Chikhaoui**, **Olivier Barlet** et **Insaf Machta**. Les Rencontres du matin sont animées par **Tahar Chikhaoui**.



Animalia (Parmi nous) de Sofia Alaoui

MAROC | Fiction | 2022 | 90'

Avec Oumaima Barid, Mehdi Dehbi, Fouad Oughaou, Souad Khouyi, Mohamed Lahbib

Sofia Alaoui est née en 1990 à Casablanca. Après les années lycée au Maroc, elle suit des études de cinéma à Paris, à l'Esec, l'Eicar, l'Ecole de l'image et la Fémis. Elle réalise des courts métrages dont *Qu'importe si les bêtes meurent* (2019) qui obtient le grand prix du court métrage de Clermont-Ferrand en 2020. La même année, il est programmé par le Festival des Cinémas d'Afrique. *Animalia*, son premier long métrage, obtient le Prix spécial du jury à Sundance film festival en 2023.

Itto, jeune épouse, vit tranquille, presque heureuse, dans la somptueuse maison de sa belle-famille. D'origine populaire, elle parvient à s'adapter à l'ambiance feutrée et bourgeoise de la demeure de ses beaux-parents, malgré le mépris affiché par sa belle-mère à son égard. Sa grossesse et son accouchement imminent y sont sans doute pour quelque chose. Aujourd'hui, elle est d'autant plus tranquille qu'elle se trouve seule, jouissant de l'absence de la belle-famille, sortie participer à une fête mondaine. Brusquement, des événements à caractère surnaturel se produisent. L'état d'urgence est annoncé...



Rediffusion **VENDREDI 10 à 11h00**

INÉDIT



Rosine Mbakam est née en 1980 au Cameroun. Elle grandit à Yaoundé dans un quartier populaire. Elle s'initie au cinéma dès 2001 grâce au COE, une organisation italienne non gouvernementale ; elle travaille, de 2004 à 2007, comme reporter pour la chaîne de télévision privée STV et part en 2007 en Belgique suivre des études en production cinématographique à l'INSAS dont elle sort diplômée en 2012. Ses longs métrages documentaires sont remarqués et primés de par le monde. *Les deux visages d'une femme bamileké* (2016) et *Les prières de Delphine* (2021) sont montrés au festival des cinémas d'Afrique. *Mambar Pierrette*, son premier long métrage de fiction est sélectionné à la Quinzaine des cinéastes à Cannes en 2023.

Mambar Pierrette de Rosine Mbakam

CAMEROUN | **BELGIQUE** | Fiction |
2023 | 93'

Avec Pierrette Aboheu, Karelle Kenmogne,
Cécile Tchana, Fabrice Ndjeuthat

Douala. Pierrette est couturière. Elle tient une petite boutique dans un quartier insalubre, travaille dur pour subvenir aux besoins de sa mère et de ses enfants. Les tracasseries qu'elle subit n'atteignent pas son endurance ni son calme, ni la qualité de son écoute face à des clients loquaces sur leurs soucis. La caméra ne la quitte pas, la filmant de près, sans afféteries ni fioritures, avec une attention soutenue pour son incroyable obstination tranquille face à l'adversité.



Rediffusion **VENDREDI 10 à 16h00**

INÉDIT



Nome

de Sana Na N'Hada

GUINÉE-BISSAU | Fiction | 2023 | 117'

Avec Marcelino António Ingira, Binette Undonque, Marta Dabo, Helena Sanca

Sana Na N'Hada est né en 1950 à Enxalé (Guinée-Bissau). Engagé, très jeune, dans la guerre d'indépendance, il est envoyé à 17 ans par le leader Amílcar Cabral à Cuba se former au cinéma en même temps que Flora Gomes, Josefina Lopes Crato et José Bolama Cobumba. Après avoir travaillé comme reporter dans le maquis, il accompagne en tant que cameraman ou assistant d'illustres cinéastes comme Chris Marker ou Sarah Maldoror. Il réalise plusieurs documentaires et quelques longs métrages dont *Xim* (1994) et *Kadjike* (2013). *Nome* est sélectionné par l'ACID au festival de Cannes en 2023.

1969, en Guinée Bissau, la guerre s'intensifie entre l'armée coloniale portugaise et le Parti Africain pour l'Indépendance de la Guinée et du Cap-Vert. Nome quitte son village et rejoint la guérilla, engagement dont les motivations réelles sont ambiguës. Il laisse derrière lui sa mère Cuta et une cousine Nambú, avec dans le ventre le fruit d'une liaison à peine entamée. Les destins des deux personnages se séparent jusqu'après l'indépendance traçant les lignes d'une histoire mouvementée. Autour de ce fil narratif viennent s'agréger des images d'archives dues au cinéaste et à ses collègues formés à Cuba, le tout poétiquement accompagné d'un discours donnant à l'odyssée une dimension de conte.



Rediffusion **SAMEDI 11 à 10h15**

COURTS MÉTRAGES 1

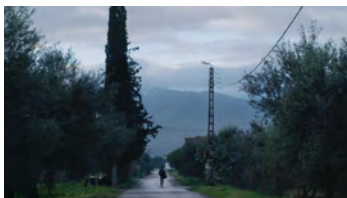

Mes parents vont-ils venir me voir ? de Mo Harawe

SOMALIE | fiction | 2022 | 27'

Avec Xalilmo Cali Xasan, Shucayb Abdirahman Cabdi, Maxamed Axmed Maxamed

Farah est un jeune homme condamné à mort. Une officière de police, la gardienne de prison, l'accompagne le dernier jour de son arrestation jusqu'au moment de son exécution. Les circonstances exactes de sa culpabilité ne sont pas précisées. L'essentiel est vu à travers les yeux de l'officière. Dans un silence et une retenue d'une force troublante...

Mo Harawe est né en 1992 à Mogadiscio. Il étudie la communication visuelle et le cinéma. Il vit en Autriche depuis 2009. Il réalise plusieurs courts métrages qui sont montrés dans différents festivals internationaux dont *The story of the polar bear that wanted to go to Africa* (2018), *Life on the horn* (2020).


La maison brûle, autant se réchauffer de Mouloud Aït Liotna
ALGÉRIE | fiction | 2023 | 43'

Avec Mehdi Ramdani, Mohamed Lefkir, Mustapha Mahfoud, Idir Benaibouche

Yanis se prépare à quitter son village de Kabylie pour Paris. Il doit faire d'abord quelques courses dans la petite ville avoisinante. Là, il apprend, à sa grande surprise, la mort de Lounis, un ami d'enfance. Lors de l'enterrement, il retrouve un ami commun, lui aussi sur le point de quitter la région mais vers le sud. Au café, une rencontre avec un inconnu les entraîne dans une aventure inattendue.

Mouloud Aït Liotna, de son vrai nom Ouyahia, a 32 ans. Il n'en a pas 18 quand il quitte l'Algérie pour La France où il fait des études de philosophie et de cinéma à l'université Paul Valéry de Montpellier. *La maison brûle, autant se réchauffer* est sélectionné à La Quinzaine des Réalisateurs au Festival de Cannes 2023.


 Rediffusion **SAMEDI 11 à 18h30 À JOUCAS**

CAMERA LUCIDA



Au cimetière de la pellicule

de Thierno Souleymane Diallo

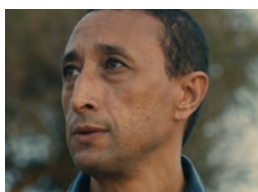
GUINÉE | Doc | 2023 | 93'

Thierno Souleymane Diallo est né en 1983 à Pita, en Guinée. Après des études à l'Université des Arts de Guinée à Dubréka, il part en 2012 au Niger étudier le documentaire de création ; de là, il se dirige au Sénégal pour une licence de cinéma documentaire. Après quelques courts métrages durant ses études, il réalise deux moyens métrages documentaires, l'un en 2015, *Un homme pour ma famille*, et l'autre en 2018, *Nô Mètî Sîfâdhe*. *Au cimetière de la pellicule*, son premier long métrage documentaire est sélectionné à la Berlinale 2023 dans la section « Paronama Dokumente ».

On a toujours pensé que *Afrique-sur-scène* (1955) est le tout premier film africain sub-saharien. Mais Thierno Souleymane Diallo ne l'entend plus de cette oreille depuis que son prof a dit que le premier vrai film africain est *Mouramani*. Et que son auteur est un autre Mamadou, Touré de son nom, Sarr de son nom, et il est guinéen. Et notre jeune cinéaste de partir à la recherche de ce film, dont certains, beaucoup même, ont entendu parler mais que personne n'a véritablement vu. Enveloppé dans un accoutrement insolite, pieds nus, notre enquêteur s'envole, obstiné, à la recherche de l'objet perdu...



Rediffusion **DIMANCHE 12 à 21h00**



Déserts

de Faouzi Bensaïdi

MAROC | FRANCE | Fiction | 2023 | 124'

Avec Fehd Benchemsi, Abdelhadi Taleb, Rabii Benjhaile

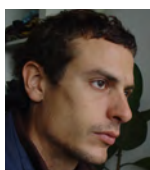
Né en 1967 à Meknès, acteur, scénariste, metteur en scène de théâtre et de cinéma, Faouzi Bensaïdi est un habitué et un ami du Festival des Cinémas d'Afrique qui a programmé ses principaux films, en 2004, *Mille mois*, en 2010, *W.W.W. What a wonderfull world*, en 2010, deux courts métrages, *La falaise* et *Le mur*, en 2012, *Mort à vendre*, et en 2017, *Volubilis*. Films primés dans de nombreux et grands festivals. *Déserts* est sélectionné à la quinzaine des cinéastes à Cannes en 2023.

Le sud du Maroc. Mehdi et Hamid, deux agents de recouvrement zélés, engoncés dans leur costume, traversent la région en long et en large pour récupérer les arriérés d'emprunts auprès de villageois, abandonnés de tous, écrasés par la misère. Ainsi commence une histoire (et quelle histoire !) qui ne tarde pas à revêtir, mine de rien, des allures de road-movie pour prendre, pour ainsi dire, des manières de western dans des paysages qui s'y prêtent magnifiquement. Du Bensaïdi pur jus...



Rediffusion **SAMEDI 11 à 10h00**

En partenariat avec **la Strada**



Les voix croisées

de Raphaël Grisey
et Bouba Touré

MALI | FRANCE | Doc | 2022 | 122'

Bouba Touré est né au Mali en 1948 et décédé en France, en janvier 2022. D'abord ouvrier à l'usine Chaussou (de 1965 à 1969), il est projectionniste au Cinéma 14 juillet et à l'Entrepôt à Paris. A partir de 1970, appareil photo en main, il enregistre les luttes des immigrés en France. En 1977, il participe à la fondation de la coopérative Somankidi.

Raphaël Grisey est né en France en 1979. Photographe et vidéaste, il travaille sur la politique du souvenir, l'immigration et l'architecture. Depuis 2006, il collabore avec Bouba Touré autour d'un projet intitulé Sowing Somankidi Coura qui a donné lieu à des ateliers, des productions théâtrales, des publications. *Les Voix croisées* en est l'expression ultime.

Entre autobiographie, mémoires, histoire, essai, le film tresse photographies, films amateurs, reportages militants, chants traditionnels, discours politiques, pour raconter à la première personne l'extraordinaire aventure d'une entreprise collective, celle de Somankidi Coura, menée par des immigrés en France, au Mali en 1977. Bouba Touré est l'un des principaux acteurs de cette aventure.



**Rediffusion DIMANCHE 12 à 17h30
A SAINT-SATURNIN-LÈS-APT**



SAINT-SATURNIN
LÈS-APT



Projection en partenariat
avec notre premier mécène

CAMERA LUCIDA

LEÇON DE CINÉMA

■ À LA MICRO-FOLIE D'APT ■

ENTRÉE LIBRE

Documentaire ou fiction, chacun de ses films fut un événement tant thématique que cinématographique. Leïla Kilani est présente au festival avec l'impétueux *Indivision*, qui poursuit une impressionnante liberté de ton. La radicalité de la forme répond à la nécessité de rendre compte des tourments qui agitent notre époque. En accueillant Leïla Kilani pour une masterclass, nous interrogerons la façon dont le cinéma peut mobiliser et relancer le débat sur les choix et les enjeux de notre temps.

Leïla Kilani

est née à Casablanca en 1970. Après des études d'économie, d'histoire et de civilisation à Paris, elle réalise des documentaires remarquables, *Tanger, le rêve des brûleurs* (2002), et *Nos lieux interdits* (2008). Son premier long métrage de fiction, *Sur la planche* (2011), est sélectionné à la Quinzaine des Réalisateurs à Cannes. Ces deux derniers films sont montrés à Apt, à leur date, par le Festival des Cinémas d'Afrique. *Indivision* est en compétition au FID Marseille 2023.



COURTS MÉTRAGES 2



Trash

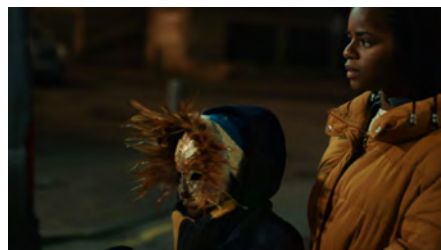
de Marwa Tiba 

TUNISIE | doc | 2020 | 13'

Avec Aya Koubis, Abdelmoghit
El Berkaoui, Meriem Jirari

Gafsa, au sud-ouest de la Tunisie. Des fouilleurs de poubelles accourent à l'arrivée des bennes municipales, chargées d'ordures. Ils ramassent ce qu'ils trouvent, des bouteilles de plastique notamment, du pain rassis, des restes d'aliments. Une population à la marge de la marge, dont on ne soupçonne pas l'existence dans la Tunisie d'aujourd'hui.

Marwa Tiba, native de Gafsa, est membre du club de la ville, affilié à la Fédération Tunisienne des Cinéastes Amateurs. Elle reçoit le Grand Prix au FIFAK 2022 pour son film *Pourquoi moi ? Trash* est sélectionné, en 2020, par Les Journées Cinématographiques de Carthage dans la section « Ciné-Ecoles ».



Lions

de Beru Tessema 

ETHIOPIE | **ROYAUME UNI** | fiction |
2022 | 25'

Avec Melodie Wakivuamina, Ka-Neileo
Cope, Winnie Imara

Londres. Rosie, une adolescente congolaise vient d'arriver chez sa sœur pour s'occuper de son fils. Deux laveurs de carreaux débarquent un jour à la maison alors qu'elle est seule. Ne comprenant pas bien ce qu'ils veulent, ne connaissant pas la culture du pays, elle se trouve très vite dans un grand embarras.

Beru Tessema est né à Addis-Abeba. Il arrive à huit ans à Londres. Diplômé de la London Film School et de la Royal Academy of Dramatic Art, il coécrit le long métrage *Barley fields on the other side of the mountains* (2017), réalisé par Tian Tsering. *Lions* est sélectionné au festival du court métrage de Clermont-Ferrand.



Mulika

de Maisha Maene 

RDC | fiction | 2022 | 13'

Avec Sefu Weber-Kal, Faustin Biyoga,
Ibrahim Twaha

Goma, l'est de la République démocratique du Congo. De retour d'une mission dans l'espace, tout droit sorti du cratère du volcan Nyiragongo, encore enveloppé de sa tenue métallique, Lobi, un astronaute, traverse la ville sous le regard médusé et amusé de ses habitants. Il s'interroge, chemin faisant, sur les enjeux de développement des ressources minières de son pays.

Maisha Maene est né en 1998 au Congo. Il est basé à Goma. Scénariste et réalisateur, c'est un artiste afro-futuriste, préoccupé par les questions des droits de l'homme et de l'environnement ainsi que par les problématiques de développement. *Mulika* est sélectionné dans plusieurs festivals dont Clermont-Ferrand, Sundance film festival et Locarno.



Rediffusion DIMANCHE 12 à 11h00

AVANT-PREMIÈRE



Augure de Baloji

RDC | BELGIQUE | Fiction | 2023 | 90'

Avec Marcel Otete Kabeya, Mama Mujila, Marc Zinga, Eliane Umuhire

Baloji Tshiani est né en 1978 à Lubumbashi (République Démocratique du Congo). A 3 ans, il quitte son pays, accompagnant son père, pour La Belgique. Il rentre jeune dans le milieu du rapp où il se fait connaître rapidement, d'abord dans le groupe Starflam, ensuite seul. Auteur-compositeur, poète, performeur, il est également directeur artistique de films, acteur et réalisateur. *Augure* est sélectionné en 2023 au Festival de Cannes dans la section « Un Certain Regard » où il gagne le prix New Voice.

Après une longue absence, Koffi retourne à Lubumbashi au Congo, accompagné de sa femme enceinte de jumeaux. Il voudrait la présenter à sa famille. L'accueil est froid, sa mère l'avait depuis longtemps rejeté, le considérant comme un zabolo. Son destin croise ceux de trois autres personnages, considérés eux aussi comme des sorciers. Un récit choral, nerveux, réaliste et magique, inspiré de la propre vie du rappeur, brossant, sur un ton critique non dépourvu d'humour, le tableau d'une société aux multiples visages.



Rediffusion DIMANCHE 12 à 14h00

INÉDIT



Indivision

de Leila Kilani

MAROC | Fiction | 2023 | 127'

Ifham Mathet, Ikram Layachi, Bahia Bootia El Oumami, Mustafa Shimdat, Jaafar Brigui

Leila Kilani est née à Casablanca en 1970. Après des études d'économie, d'histoire et de civilisation à Paris, elle réalise des documentaires remarquables, *Tanger, le rêve des brûleurs* (2002), et *Nos lieux interdits* (2008). Son premier long métrage de fiction, *Sur la planche* (2011), est sélectionné à la Quinzaine des Réalisateurs à Cannes. Ces deux derniers films sont montrés à Apt, à leur date, par le Festival des Cinémas d'Afrique. *Indivision* est en compétition au FID Marseille 2023.

L'été, sur les collines de Tanger, une vieille demeure en indivision réunit une famille nombreuse, invitée par la matrone Amina Bachtani, pour préparer le mariage de sa fille. L'occasion de discuter de la possible et fructueuse vente d'une partie du domaine à une société immobilière. La proposition ne fait pas l'unanimité. Intrigues, menaces, tractations secrètes se succèdent et s'entrecroisent. Anis, le fils d'Amina, a la tête ailleurs, les yeux au ciel, accrochés aux oiseaux. La fille de celui-ci, Lina, treize ans, mutique depuis la mort de sa mère, observe et commente via les réseaux sociaux.



Rediffusion **DIMANCHE 12 à 10h00**



Première diffusion **VENDREDI 10 à 20h00 À CUCURON**

COURTS MÉTRAGES 3



Jeux d'enfants

de Rim Mejdi

MAROC | Fiction | 2020 | 24'

Avec Aya Koubis, Abdelmoghit
El Berkaoui, Meriem Jirari

Camilla, 11 ans, vit seule avec sa mère. Vive, énergique, elle joue volontiers avec les autres enfants, y compris aux jeux réservés aux seuls garçons. Un jour, alors qu'elle s'est retirée pour un besoin naturel, elle se fait maltraiter par un adulte. Aperçue par un garçon indiscret et malveillant, elle se trouve au milieu d'un scandale. Elle doit se débrouiller pour s'en sortir...

Rim Mejdi est née en 1989 à Marrakech. Elle est diplômée de l'E.S.A.V. de Marrakech en 2011. Elle écrit et réalise plusieurs courts métrages dont *En dehors de la ville* (2013), et *Fin de saison* (2012). Ils sont montrés dans plusieurs festivals internationaux. Elle est également membre fondateur du Jardin Spéculatif Dar Bellarj à Marrakech.



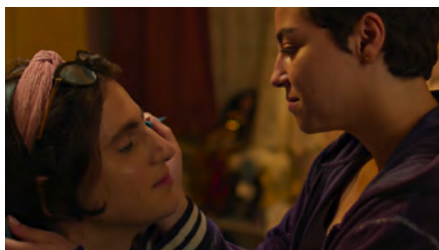
Kendila

de Nadia Raïs

TUNISIE | Animation | 2022 | 12'

Une mandoline, faite de la carapace d'une tortue, à la main, des chaussures rouges à talons aux pieds, Awa, musicienne, chante pour raviver la mémoire de l'animal marin. Les rues sont jonchées de détritus. Se télescopent les notes de musique, la voix chaude d'un conteur-mouette, des coupures de journaux amassées dans un désordre esthétique, et les déboires de Awa avec le fortuné Aws ...

Nadia Raïs est née à Tunis. Diplômée de l'Institut d'Art, d'Architecture et d'Urbanisme. Elle réalise *L'ambouba* (2010) et *L'mrayat* (2011), montrés en 2012 au Fcapa, *Survival visa* (2014), *Briska* (2017). Ses films sont sélectionnés et primés dans plusieurs festivals internationaux. *Kendila* a obtenu le 1^{er} prix du film d'animation au Fespaco 2023.



Sahbety (My girl friend)

de Kawthar Younis

EGYPTE | Fiction | 2022 | 17'

Avec Marc Haggag, Ilham Safei El Din,
Fadel El Garhy

Sarah habite chez ses parents. Pour avoir un moment d'intimité avec son petit ami, elle lui demande de se déguiser en fille. La chambre de Sarah se transforme en théâtre où les rôles s'inversent. Progressivement, un trouble s'installe qui met à l'épreuve la relation entre les deux amoureux.

Kawthar Younis, née en 1993, est diplômée de L'institut de cinéma du Caire. *A present from the past* (2015), son premier long métrage, est son projet de fin d'études. *Sahbety* obtient le prix spécial du jury au Festival International du cinéma du Caire 2022 et le prix du meilleur court métrage au Festival International du film d'Amman 2022.



L'envoyée de Dieu

de Amina Abdoulaye Mamani

NIGER | Fiction | 2023 | 23'

Avec Salamatou Hassane, Djaoro
M'Badi Youssouf

Fatima, 12 ans, est choisie pour accomplir la mission divine sur le marché du village. Affublée d'une ceinture d'explosifs, elle a dix minutes devant elle pour en finir avec les « ennemis de Dieu ». Il se trouve que c'est là où sa mère travaille...

Amina Abdoulaye Mamani est nigérienne. Elle suit une formation au Forum africain du film documentaire de Niamey en 2008. Son film de fin d'études est primé au Fespaco 2013. Elle réalise en 2018 un long métrage documentaire *Sur les traces de Mamani Abdoulaye*, un portrait de son père, homme politique et écrivain connu.



Rediffusion **LUNDI 13 à 21h00**

Les membres du FCAPA Junior :

Noan AUBERT, Lison RODRIGUEZ, Manon BREMOND, Chahrazad KASPAR, Valentine ANDRÉ

INÉDIT



Machtat

de Sonia Ben Slama

TUNISIE | Doc | 2023 | 82'

Sonia Ben Slama est née en 1985. Elle grandit à Paris où elle étudie l'art et le cinéma à l'université Sorbonne-nouvelle. En 2015, elle réalise son premier long métrage documentaire, *Tout est écrit*, sur le mariage de sa grand-mère, il y a 70 ans, et sur celui, plus contemporain, de sa cousine. C'est de là que lui vient l'idée de *Machtat* qui est sélectionné à Cannes dans la section parallèle ACID.

Mahdia, Tunisie. Fatma et ses deux filles Waffeh et Najeh, travaillent comme chanteuses dans les cérémonies de mariage. Appelées « Machtat », on ne conçoit pas de mariage sans leur présence. Une vieille tradition locale que la cinéaste, elle-même issue de la région, a tenu à enregistrer à travers l'exemple de ces trois femmes en articulant leur activité avec leur vie personnelle. Waffeh cherche par tous les moyens à se séparer d'un mari violent. Quant à Najeh, divorcée, elle cherche à se remarier dans un besoin d'amour et pour s'émanciper de l'autorité de ses frères.

Ⓜ Ⓜ Rediffusion LUNDI 13 à 18h30
À SAIGNON



SAIGNON

INÉDIT



Our lady of the Chinese Shop

de Ery Claver

ANGOLA | Fiction | 2022 | 98'

Ery Claver est né à Luanda en 1986. Autodidacte, il travaille d'abord comme cameraman sur plusieurs productions audiovisuelles et des documentaires. A partir de 2013, il intègre le collectif « Génération 80 » auquel on doit *Air conditioner*, dont il est co-scénariste et directeur de la photo, montré au FCAPA en 2021. Il réalise par ailleurs plusieurs courts métrages dont *Lucy in the sky with traffic lights* (2018) et *Enóquio que não tinha coração* (2020).

Avec Cláudia Pucuta, David Caracol, Willi Ribeiro
Un conte allégorique composé de fragments de vie, autour d'une ville traversée par de multiples cultures où se mêlent, pour le meilleur et le pour le pire, tradition et modernité. S'entrecroisent les histoires de Domingas, une femme endeuillée par la mort de sa fille, aux prises avec une mystérieuse et irréparable fuite d'eau, Zoyo, un jeune perdu dans les rues de Luanda à la recherche désespérée de son chien disparu et Pelle, un coiffeur mégalomane, avide d'argent et de célébrité, créant son propre culte à l'aide de figurines de la Sainte Vierge, importées par un marchand chinois.

® Rediffusion LUNDI 13 à 11h00



Les meutes de Kamel Lazraq

MAROC | FRANCE | Fiction | 2023 | 94'

Avec Ayoub Elaid, Abdellatif Masstouri,
Mohamed Hmimsa, Abdellah Lebkiti

Kamel Lazraq est né à Casablanca en 1984. À 18 ans, il se rend à Paris pour faire des études de droit mais son désir de raconter des histoires l'oriente vers la Fémis. Il réalise plusieurs courts métrages dont *Les yeux baissés*, *Drari* (2010) et *L'homme au chien* (2014) qui contiennent les germes de son long métrage *Les meutes* sélectionné à Cannes en 2023 dans la section « Un certain regard » dont il obtient le Prix du Jury.

Casablanca, la nuit. Hassan, sans emploi, est obligé de se livrer à des activités dangereuses au service d'une bande de malfrats pour subvenir aux besoins de sa mère. Cette fois, il s'agit de l'enlèvement d'un homme. L'affaire tourne mal. Il se dirige vers son fils Issam pour l'aider à s'en sortir. Celui-ci ne partage pas le mode de vie de son géniteur ; son désir est tout autre : quitter le pays. Mais sur l'insistance de son père, il cède et accepte, à contrecœur, de lui venir en aide. S'enclenche une série d'événements dans les rues obscures de Casablanca... Époustouflant !

® Rediffusion **LUNDI 13 à 16h00**



Or de vie

de Boubacar Sangaré

BURKINA FASO | FRANCE | DOC |
2023 | 84'

Boubacar Sankaré est né en 1985 au Burkina Faso. Après des études de droit à Ouagadougou, et un master en droit du cinéma et de l'audiovisuel, il entame une carrière dans la réalisation. Auteur de quatre courts métrages, il coréalise, en 2015 avec Gideon Vink *Une révolution africaine, les dix jours qui ont fait chuter Blaise Compaoré*. Il réalise son premier long métrage documentaire *Or de vie* en 2023. Le film est sélectionné à la 73ème Berlinale dans la section Forum ; il est également retenu en sélection officielle au Fespaco 2023. Boubacar Sankaré a par ailleurs plusieurs projets en préparation dont deux longs métrages de fiction.

Rasmane, dit Bolo, 16 ans, gai et rêveur, est l'un des nombreux jeunes qui travaillent dans le site d'orpaillage de Kalgouli au Burkina Faso. Affecté à l'extraction de l'or, il s'épuise au travail, au péril de sa vie, dans une recherche désespérée d'une meilleure qualité de vie. La caméra le suit de très près jusqu'au fin fond des galeries avec une obstination poignante ; elle enregistre, trois ans durant, le durcissement de ses traits, l'effacement progressif de l'innocence de l'enfant qu'il n'est plus. Sa rencontre avec Missa, 12 ans, et Drama, 13 ans, témoigne de la brutalité de son passage à l'âge adulte.



Amchilini (Choisis-moi) de Kader Allamine

TCHAD | DOC | 2023 | 69'

Allamine Kader Kora est né en 1978 à N'Djamena. Il fait des études en économie aux Hautes Etudes Economiques Comptables Commerciales et Communication au Tchad, et à l'Institut de Formation aux Techniques de l'Information et de la Communication de Niger ; en 2014, il obtient un Master 2 en réalisation documentaire de création à l'Université Gaston Berger de Saint Louis. On lui doit notamment les courts métrages *Portrait d'un jeune maraicher et l'islam* (2016) et *la planification familiale* (2017). En 2016, il réalise le long métrage documentaire *La promesse du Biram*. En 2017, il réalise plusieurs magazines pour la télévision nationale. *Amchili (Choisis-moi)* est sélectionné en compétition officielle au Fespaco 2023.

Boutel-fil, village situé dans la province de Hadjer Lamis. Pour conjurer le mauvais sort qui s'abat sur la région et éradiquer "la débauche", le chef de canton réunit les religieux et les notables pour les amener à organiser l'Amchilini. Une cérémonie traditionnelle qui consiste à convaincre les femmes restées trop longtemps célibataires de choisir un mari. Les discussions s'engagent, les comités d'organisation se constituent, tout le monde donne son avis. Certaines femmes acceptent de se conformer à l'appel. Mais d'autres s'élèvent contre une tradition qu'elles considèrent de plus en plus éculée, voire contraire à leurs droits.



David Constantin est né à l'île Maurice en 1974. Diplômé de l'Ensav (Toulouse), il fait également l'université d'été à la Fémis, en documentaire. De retour à l'île Maurice, il y fonde sa société de production, Caméléon Production, crée l'association « Porteur d'images » et lance le festival de courts métrages « île courts ». Il réalise son premier long métrage de fiction, *L'ombre de la canne* en 2014. David Constantin est également formateur. *Regarde les étoiles* reçoit le prix du meilleur montage aux JCC 2022 et une mention spéciale au Fespaco 2023.

Simin zetwal (Regarde les étoiles) de David Constantin

ILE MAURICE | Fiction | 2022 | 92'

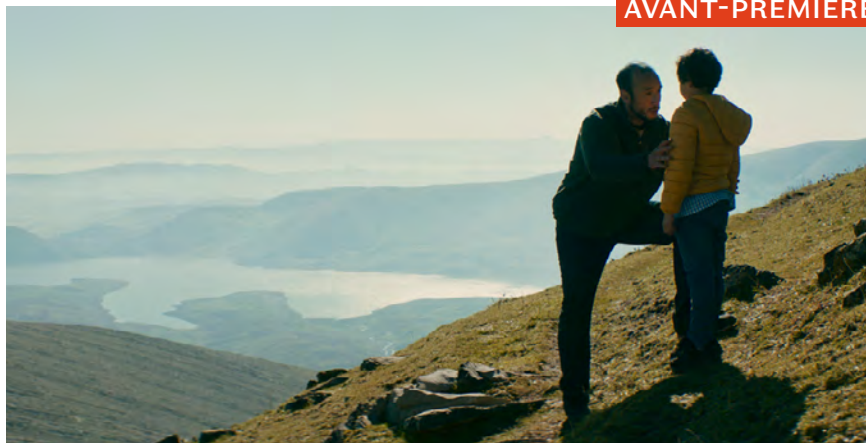
Avec Edeen Bhugeloo, Sharonne Gah Roussety, Jérôme Boule

Ronaldo est un jeune homme beau et ambitieux. Il rêve de mener une vie de bourgeois mais se heurte à chaque fois à la dure loi de la société de classes. Son père, un vieil homme bourru, alcoolique, aux jambes pourries, ne veut pas vendre sa maison qui aurait rapporté à son fils de quoi changer sa condition. Un jour, celui-ci disparaît. Ronaldo part à sa recherche. Il rencontre Ajeya, une jeune ouvrière indienne révoltée. Sa vie prend un autre cours...



Rediffusion **MARDI 14 à 11h00**

AVANT-PREMIÈRE



Mohamed Ben Attia est né en 1976 à Tunis où il fait des études à l'Institut des Hautes Études Commerciales de Carthage. Il obtient ensuite un diplôme d'études spécialisées en communication à Valenciennes. Après une courte expérience professionnelle dans le commerce, il s'engage dans le cinéma. Il réalise en 2016 *Hédi, un vent de liberté* qui obtient Le prix du meilleur premier film à la Berlinale 2016 ainsi que l'ours d'argent du meilleur acteur pour Majd Mastoura ; *Mon cher enfant* est sélectionné à la Quinzaine des Réalisateurs à Cannes en 2018 ; les deux longs métrages sont montrés à Apt par le FCAPA. *Les ordinaires* est projeté dans la section « Orizzonti » de la Mostra de Venise en 2023.

Les ordinaires

de Mohamed Ben Attia

TUNISIE | Fiction | 2023 | 98'

Avec Majd Mastoura, Samer Bisharat, Walid Bouchhioua, Selma Zeghidi

Rafik vient de purger quatre années de prison. Il n'a qu'une idée en tête : emmener son fils unique derrière les montagnes pour lui faire découvrir quelque chose d'extraordinaire. Le film « relate l'histoire d'un homme qui s'affranchit violemment de son environnement banal, se soustrayant à la société avec ses principes, ses codes et ses institutions », c'est ainsi que Mohamed Ben Attia commente son film.



Rediffusion **MARDI 14 à 16h00**



L'argent, la liberté, une histoire du franc CFA

de Katy Léna Ndiaye

SÉNÉGAL | BELGIQUE | Doc | 2022 | 102'

Katy Léna Ndiaye est née en 1968 au Sénégal. Elle étudie la littérature moderne et le journalisme audiovisuel à Bruxelles. Après une expérience de journaliste à TV5 Monde et RTBF, elle commence une carrière de documentariste. Elle réalise *Traces, empreintes de femmes* en 2003, *En attendant les hommes* en 2007, qui est montré au fcapa 2008, *On a le temps pour nous* en 2019. *L'argent, la liberté, une histoire du franc CFA* est sélectionné au Fespaco 2023 où il obtient une mention spéciale du jury.

Un voyage savant et fouillé dans l'histoire d'une monnaie, le CFA, qu'on pratique ou dont on entend parler mais qu'on connaît mal. Avec force archives, la réalisatrice nous fait entrer dans les méandres des relations coloniales entre la France et une partie du continent africain. Quatorze états sont concernés par ce panorama politico-économique qui va du XXe siècle jusqu'à nos jours. Edifiant...



Projection en partenariat avec notre mécène



Pascale Appora-Gnekindy, est née à Bunia en Centrafrique. Informaticienne de formation, elle apprend le cinéma grâce à des ateliers de documentaire organisés par l'Alliance française à Bangui et les ateliers Varan en 2016. Elle réalise en 2017 *Mes yeux pour entendre* et en 2019 *Deux sœurs*.

Ningyi Sun est diplômée de l'école Fletcher de droit et diplomatie de la Tufts University ; avant d'entrer dans le cinéma, elle travaille comme volontaire envoyée par les Nations Unies pour une mission de paix en République centrafricaine. Son entrée en contact avec une culture différente de la sienne l'a amenée au cinéma documentaire.

Eat bitter

de Ningyi Sun
et Pascale Appora-Gnekindy

RÉPUBLIQUE CENTRAFRICAINE | CHINE | DOC | 2023 | 94'

Bangui, République centrafricaine. Deux hommes, deux destinées : Luan est chinois, ingénieur de son état. Il préside aux travaux de construction de l'édifice de la CBCA, central bank centrafricaine. Le président de la République en personne viendra l'inaugurer. Thomas travaille comme extracteur de sable en plongée pour une compagnie qui fournit ce sable à l'entreprise dirigée par Luan. Le film suit alternativement l'un et l'autre, avec un grand souci d'équité et une attention rare, aussi bien dans leur activité professionnelle que dans leur vie personnelle. Un déplacement de perspective inattendu sur la présence des Chinois sur le continent...

AVANT-PREMIÈRE



La mère de tous les mensonges

de Asmae El Moudir

MAROC | DOC | 2023 | 96'

Asmae El Moudir est née en 1990 à Salé. Diplômée de l'ISCA de Rabat et de l'université Abdelmalek Essaâdi de Tétouan en études cinématographiques et audiovisuelles et un master en production à l'ISIC de Rabat, elle poursuit ses études en France, à la Fémis. Elle réalise plusieurs courts métrages en freelance avec des sociétés de production au Maroc et à l'étranger dont *La dernière balle* (2010), *Bout à bout* (2014), *Guerre oubliée* (2019), *La carte postale* (2020). *La mère de tous les mensonges* est sélectionné au Festival de Cannes en 2023, dans la section « Un Certain Regard » où il obtient le prix de la mise en scène.

Comme le dit expressément la réalisatrice, le film est une exploration introspective, une plongée dans les replis d'une mémoire familiale. Pour ce faire, elle mobilise tous les membres de la famille, profitant d'un déménagement, pour reconstruire le quartier, à la recherche d'une photo manquante. Tous les moyens sont convoqués, photos, figurines et maquettes, voix off, témoignages, dans un désordre poétique d'une singularité captivante, pour se frayer un chemin où se mêlent récit familial et histoire nationale. Au bout, se révèlent des vérités bien dures.



Goodbye Julia

de Mohamed Kordofani

SOUDAN | Fiction | 2023 | 120'

Mohamed Kordofani est un cinéaste, scénariste et producteur soudanais. D'abord ingénieur en aéronautique, basé à Bahrein, Mohamed Kordofani ne se livre à la pratique du cinéma qu'en tant qu'amateur. Il commence par réaliser des courts métrages dont *Nyerkuk* (2016) qui reçoit le prix Naas du meilleur film arabe aux Journées cinématographiques de Carthage. Sa rencontre avec Amjad Abu Alala, le producteur et le réalisateur de *Tu mourras à vingt ans* est déterminante dans sa décision de réaliser *Goodbye Julia* qui est retenu à Cannes dans la section « Un certain regard » en 2023 où il obtient le Prix de la Liberté.

Nous sommes à la veille de la division du Soudan. Deux femmes, l'une, Mona, musulmane du Nord, l'autre, Julia, chrétienne du Sud, l'une riche, l'autre pauvre, se rencontrent à la suite d'un accident de la circulation. Les conséquences immédiates de l'accident sont sans gravité mais autrement graves sont ses conséquences ultérieures. Il y a mort d'homme. La culpabilité a fait le reste : Mona engage Julia comme femme de ménage sans l'avouer à son mari. S'ensuit une histoire savamment menée, faite de malentendus et de complicités dont les résonances politiques, culturelles et humaines font la richesse du film.

À LA MICRO-FOLIE D'APT | ENTRÉE LIBRE



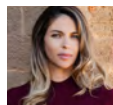
Moments de rencontre privilégiés avec les réalisateurs invités du festival, ces discussions matinales menées par Tahar Chikhaoui, sont de précieux instants d'échange et de partage.

Avec un ou plusieurs invités, c'est l'occasion d'approfondir l'analyse des films vus la veille, d'évoquer d'autres productions de la filmographie des réalisateurs et les ressorts de leur création. Un moment chaleureux et ouvert à tous, autour d'un petit déjeuner.

Ces rencontres sont filmées grâce à l'installation d'un plateau multi-caméras, et sont retransmises sur notre chaîne youtube et notre site internet. Toutes les émissions des éditions précédentes sont consultables sur www.africapt-festival.fr

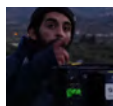
VENDREDI 10

Sofia Alaoui (en visio)
Rosine M'Bakam (en visio)



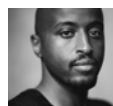
SAMEDI 11

Faouzi Bensaïdi, Mouloud Aït Liotna,
Sana Na n'hada,
et Thierno Souleymane Diallo



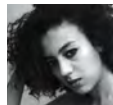
DIMANCHE 12

Maisha Maene, Marwa Tiba et Beru Tessema



LUNDI 13

Sous réserve: Ery Claver (en visio),
Sonia Ben Slama, Nadia Raïs et Rim
Mejdi



MARDI 14

David Constantin, Majd
Mastoura (Les Ordinaires)
et Kader Allamine

Sous réserve: Boubacar
Sangaré (en visio)



LE MARATHON VIDÉO 10^{ème} édition

48H POUR RÉALISER UN FILM !

- RÉALISER UN COURT MÉTRAGE DE 3 MINUTES MAXIMUM
- ÉCRIRE, TOURNER ET MONTER LE FILM EN 48H
- RESPECTER LE THÈME IMPOSÉ PAR LE FESTIVAL

Pour les équipes sur place :

Les 10 premières équipes inscrites seront encadrées durant tout le weekend par un réalisateur invité par le Festival. Le thème sera dévoilé le samedi 11 novembre à 10h sur le site et à la Micro-Folie d'Apt.

Aide au montage de votre film avec l'aide d'un technicien à la MJC d'Apt (Dimanche 12 novembre de 9h à 18h - places limitées).

Projection au cinéma lundi 13 à 18h00 et diffusion en ligne de tous les films, vote des spectateurs.

PROJECTION DES FILMS GAGNANTS AU CINÉMA LE CÉSAR, LORS DE LA SOIRÉE DE CLÔTURE DU FESTIVAL LE MARDI 14 À 20H30.

3 prix décernés par un jury de professionnels et
1 prix du public doté par la ville d'Apt

Retrouver le règlement complet du marathon vidéo sur notre site www.africapt-festival.fr - 07 82 64 84 99
Inscription gratuite en ligne à partir du 19 octobre.

Nouveauté : suite au succès des années précédentes, le marathon vidéo est ouvert à toute la France, et à l'international !

A l'occasion des 10 ans du marathon vidéo, vous aurez l'occasion de voir ou revoir les palmarès des 9 dernières éditions dans une salle dédiée : "Le Cube" à la Micro-Folie d'Apt. Un programme diffusé en continu tous les jours de 10h00 à 18h00.



Le Marathon Vidéo reçoit le soutien de la Région PACA, du dispositif Passeurs d'Images, de l'ANCT et de la Ville d'Apt (Politique de la Ville). Les prix sont offerts par Darty, le Cinéma Le César à Apt, le Vélo Théâtre et la Ville d'Apt.



- ✱ **MERCREDI 18 OCTOBRE** | À 20H30 | À LAURIS - SALLE DU FOYER RURAL |
DÉSERTS de Faouzi Bensaïdi *En partenariat avec la STRADA*
- ✱ **JEUDI 19 OCTOBRE** | À 20H30 | À L'ISLE SUR LA SORGUE - ESPACE
CULTUREL DES PLÂTRIÈRES |
DÉSERTS de Faouzi Bensaïdi *En partenariat avec la STRADA*
- ✱ **JEUDI 19 OCTOBRE** | À 18H30 | À APT - CINÉMA LE CÉSAR |
BANDEL ET ADAMA de Ramata-Toulaye Sy
Conférence de presse du festival à 18h00
- ✱ **DIMANCHE 22 OCTOBRE** | À 20H30 | À LAGNES - SALLE DES FÊTES
LA GRANGE | DÉSERTS de Faouzi Bensaïdi *En partenariat avec la STRADA*
- ✱ **VENDREDI 10 NOVEMBRE** | À 18H00 | APT - QUARTIER SAINT-MICHEL
- LOCAL AU DESSUS DU GYMNASÉ | JEUX D'ENFANTS de Rim Mejdî
& LIONS de Beru Tessema *Avec l'association Ensemble à Saint Michel - Gratuit*
- ✱ **VENDREDI 10 NOVEMBRE** | À 20H | À CUCURON - CINÉMA LE CIGALON |
INDIVISION de Leila Kilani *Tarif habituel du cinéma le cigalon -
en partenariat avec l'association Basilic diffusion*
- ✱ **SAMEDI 11 NOVEMBRE** | À 18H30 | À JOUCAS - SALLE DES FÊTES |
PROGRAMME DE COURTS MÉTRAGES 1 *En partenariat avec Camera Lucida, Prix libre
à partir de 5 € - Buffet à 8 Euros, réservation auprès de la mairie au 04 90 05 78 00*
- ✱ **DIMANCHE 12 NOVEMBRE** | À 14H00 | AU VÉLO THÉÂTRE À APT |
PROGRAMME DE COURTS MÉTRAGES 3 *présenté par le comité de programma-
tion du FCAPA junior - En partenariat avec le Vélo Théâtre - Billetterie au cinéma*
- ✱ **DIMANCHE 12 NOVEMBRE** | À 17H30 | À SAINT-SATURNIN-
LÈS-APT - SALLE DES FÊTES |
LES VOIX CROISÉES de Bouba Touré et Raphaël Grisey *En partenariat avec Camera Lucida - Tarif : Prix libre à partir de 5 € - Billetterie sur place.*
- ✱ **LUNDI 13 NOVEMBRE** | À 18H30 | À SAIGNON - SALLE DES FÊTES |
MACHTAT de Sonia Ben Slama *En partenariat avec Camera Lucida - Tarif : Prix libre à partir de 5 € - Billetterie sur place.*

* A la Micro-Folie d'Apt



Nadia Raïs

Le Festival a programmé les films d'animation de Nadia Raïs, dès ses premières réalisations aux univers singuliers et fascinants.

Artiste plasticienne aux pratiques diverses, nous sommes donc heureux de présenter ses œuvres peintes, mais aussi les dessins originaux réalisés pour ses différents films d'animations.



Rencontre et discussion avec l'artiste dimanche 12 novembre à 18h00.

Micro-Folie d'Apt, 1 Rue Cély.
Ouvert du 9 au 14 novembre

Nadia RAÏS est née à Tunis où elle obtient une maîtrise en sciences et techniques des arts à l'école des beaux-arts de Tunis.

En tant qu'artiste visuelle, elle participe à plusieurs expositions comme Imago Mundi (Luciano Benetton Collection), elle réside à la cité internationale des Arts à Paris et réalise en parallèle des courts-métrages d'animation «L'Ambouba», «L'Mrayet», «Survival visa», « Briska » et « kendila ».

Ses courts métrages ont été sélectionnés dans plusieurs festivals internationaux comme l'Mrayet (Annecy), Kendila (FESPACO) ou encore L'Ambouba (Stockholm).

Ils ont été diffusés sur TV Monde et la BBC et ont obtenu plusieurs prix.

Nadia a été récemment l'invitée de Tout'Anim au Forum des Images à Paris.

“ En étant artiste visuelle et réalisatrice de films d'animation, je ne cesse de jouer avec ces deux formes d'art : apporter la mise en scène, le septième art et la technique de l'animation à mes peintures et joindre la plasticité à mes films. Mes tableaux sont souvent des mises en scène de personnages imaginaires qui nous font cheminer entre un monde parallèle, celui de l'humain, ses codes, son savoir faire... Et un autre monde perpendiculaire non humain, celui des animaux, des pulsions et des forces de la nature... Cette confrontation entre les deux mondes n'a qu'un seul objectif, celui de la réconciliation. Les différentes valeurs et teintes au modelé doux de l'acrylique ou des pastels se mélangent à la matière organique du fusain, cherchent à emporter le spectateur dans une poésie où le rêve se mêle à la réalité. ” **Nadia Raïs**

* À la Maison Suet, Mécène du Festival



Chez notre mécène, La Maison Suet, l'Association Tambacounda propose à la Galerie d'Art, une exposition-vente d'œuvres de 23 artistes, du 6 octobre au 2 décembre. Les bénéfices des ventes financeront l'aide alimentaire de 350 élèves d'une école maternelle au Sénégal.

✱ Un Ciné-Club mensuel

Les séances, animées par Tahar Chikhaoui, ont lieu au cinéma Le César, au local de l'association et en plein-air l'été. Comme le nombre de films ne cesse pas d'augmenter, le programme du ciné-club est désormais composé, entre autres, d'œuvres que les contraintes de la programmation ne permettent pas de montrer durant la semaine du festival. Les séances sont accompagnées, autant que faire se peut, par le réalisateur.

✱ Les Ciné-Rencontres hebdomadaires

Une séance est consacrée, chaque mercredi, au débat et à l'analyse de séquences d'un film choisi selon un programme précis, pour faire découvrir d'autres cinématographies du monde. Les Ciné-Rencontres sont animées par T. Chikhaoui.

✱ Des projections au Service Pénitentiaire d'Insertion et de Probation d'Aix- Luynes

Depuis trois ans déjà, des projections et débats ont été mis en place dans les deux antennes du SPIP de Aix 1 et de Aix 2. Ces interventions, animées par T. Chikhaoui, en présence ou pas d'un cinéaste, permettent la formation d'un Jury détenus de courts métrages, dont le palmarès sera proclamé à la séance de clôture du festival. Cette année, ce jury s'est formé au sein de la Structure d'Accompagnement vers la Sortie et sera présent pendant une journée du festival.

✱ Le cinéma s'invite dans votre collège

Des interventions, animées par T. Chikhaoui, sont programmées tout au long de l'année dans les différentes classes en rapport avec les programmes scolaires. Sont concernés par ce programme, le collège de la Cité scolaire d'Apt, celui de Rosa Parks de Cavaillon et, à partir de cette année, celui de Jean Bouin de l'Isle-sur-la-Sorgue. Pour chaque film, sont prévus une projection, un débat et une séance d'analyse de film.



Le ciné-club mensuel

✱ Le quartier Saint-Michel



L'Arche
Le quartier Saint-Michel

Dans le cadre de la politique de la ville, le festival propose différentes interventions dont des projections-débats en partenariat avec l'association Ensemble à Saint-Michel. Ces interventions ont pu facilement se mettre en place grâce aux Opérations en Pieds d'Immeubles, un projet porté par la MJC d'Apt.

✱ Centre Social Maison Bonhomme



Un partenariat est mis en place avec le Centre social Maison Bonhomme. Il s'agit d'une série d'actions de sensibilisation aux cinématographies africaines, à travers des projections de courts métrages et de débats avant, pendant et après le festival.

✱ Journée de formation des enseignants



Comme chaque année, le festival organise une journée de formation pour les enseignants dans le cadre des actions menées par la Délégation Académique à l'Education Artistique et l'Action Culturelle Aix-Marseille. En bénéficieront des enseignants de la cité scolaire d'Apt, du collège Jeanne D'Arc, du collège Rosa Parks de Cavaillon et du collège Jean Bouin de l'Isle-sur-la-Sorgue. La formation sera assurée par T. Chikhaoui au local de l'Association.

Pendant le festival

* Les Jurys

La présence d'un plus grand nombre de jeunes à notre rendez-vous hebdomadaire du FCAPA junior a favorisé depuis quelques années, la création de trois jurys distincts : un jury courts métrages, un jury longs métrages de fiction et un jury documentaires. Ces jurys sont encadrés par un cinéaste, un acteur ou un critique invité.

Les présidents de cette année sont Majd Mastoura, acteur tunisien, Insaf Machta, critique de cinéma et universitaire et Rim Mejdi, cinéaste marocaine. Les palmarès seront proclamés lors de la soirée de clôture du festival, le mardi 14 novembre.

* Les séances scolaires

Le festival invite les enseignants de la cité scolaire d'Apt (lycée et collège) et des autres établissements de la ville et de la région, à faire découvrir à leurs élèves, à raison d'une vingtaine de séances pendant le festival, les cultures africaines à travers le cinéma, rencontrer des réalisateurs, des professionnels du 7ème Art ou de la critique, et débattre avec eux... Des séances sont également ouvertes aux classes de CM1 et CM2.

* La gazette « Premiers Regards »

Quelques membres du FCAPA junior rédigent, dans un atelier d'écriture, une gazette distribuée gratuitement aux spectateurs pendant le festival.

* Un comité de programmation

D'autres membres du FCAPA junior programment une séance de courts métrages, projetés durant le festival. Ils se chargent de sélectionner les films, de les présenter et d'animer les débats après les projections. Cette action est organisée avec la collaboration du Vélo Théâtre où sont projetés les films, le dimanche 12 novembre à 14h.



* Résidence et atelier de création

Des jeunes de la ville d'Apt bénéficient d'un atelier de création. Lamine Ammar-Khodja, cinéaste, accueilli en résidence d'écriture à Apt pendant 8 semaines, les accompagne pour une création collective originale. Le résultat est restitué pendant le festival. Cet atelier est organisé dans le cadre du programme Rouvrir le Monde de la Drac PACA, en partenariat avec le Service Culturel de la Ville d'Apt.

Soutenu par



Été
culturel
2023



Le jury jeune lors d'un atelier.

Et tout au long de l'année - Le FCAPA junior

* Les Rencontres du jeudi

Des jeunes, lycéens et collégiens, se retrouvent, une fois par semaine, pour une initiation au langage cinématographique mondial et africain. Ces rencontres se déroulent tout au long de l'année, tantôt au local, pour des projections, des débats et des analyses de séquences autour du cinéma africain et tantôt dans la salle de cinéma Le César pour présenter et animer les débats de films Art et Essai, à l'affiche. Elles sont encadrées par Tahar Chikhaoui, universitaire et critique de cinéma.

* Les ateliers

Tout au long de l'année, les membres du FCAPA junior participent à différents ateliers :

- Un atelier de programmation en prévision de celui organisé pendant le festival.
- Un atelier de rédaction d'articles dans la perspective de la gazette « Premiers Regards ».
- Un atelier radio dans le cadre d'une émission régulière, appelée Zoom, sur Comète FM, spécialement créée pour et avec eux.
- Depuis trois ans, des ateliers pratiques se sont ajoutés à toutes ces activités pour permettre à un groupe de jeunes de fabriquer un objet cinématographique, encadrés par un cinéaste africain. Sont prévus des ateliers d'image, de son, de montage et de réalisation.

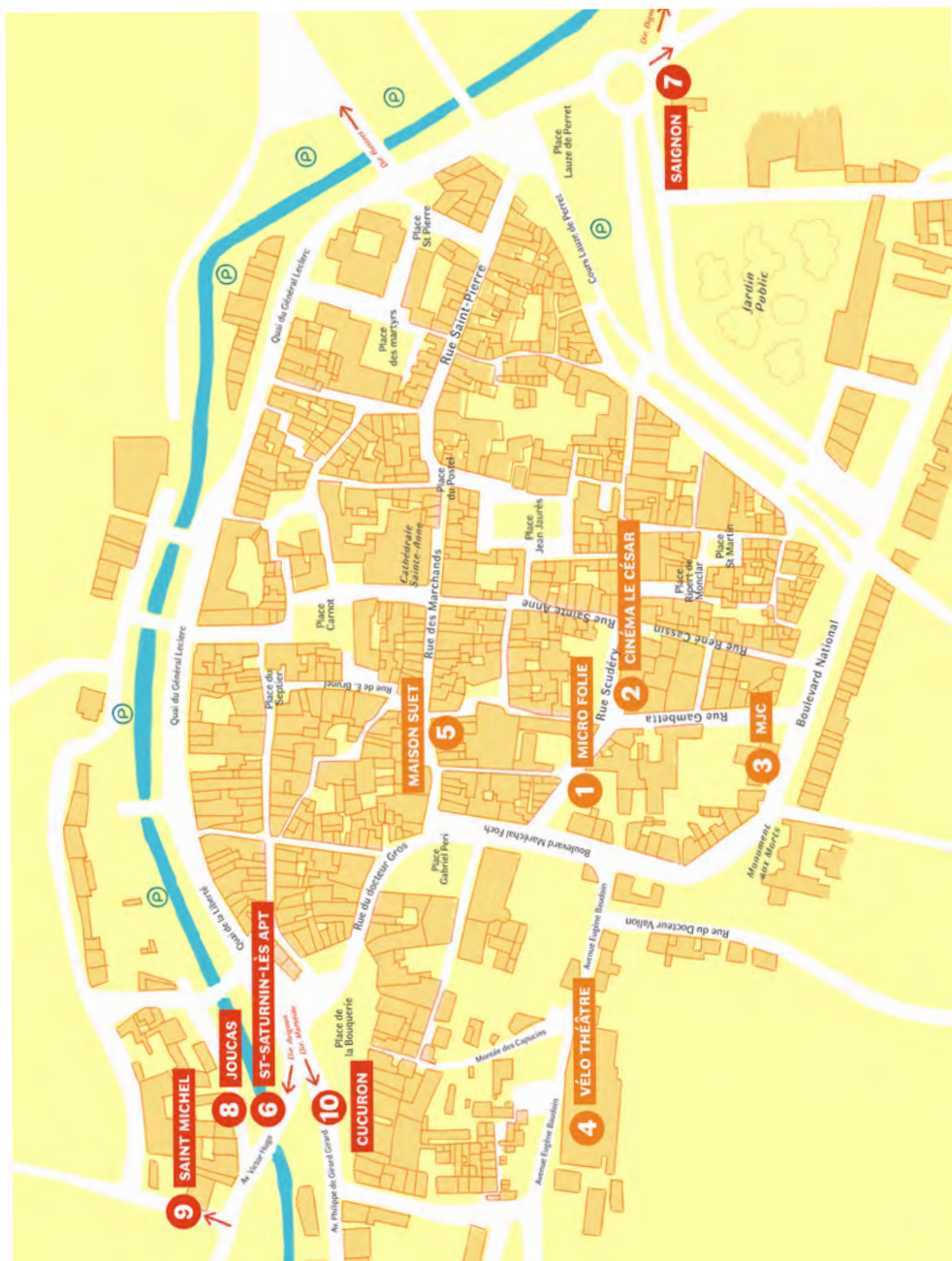


Toutes ces actions jeunes sont rendues possibles grâce au dispositif Passeurs d'Images, la Fondation des 3 cyprès et la CAF.



Les membres du jury : Alexandre GIL-CREVOULIN, Gilles ROCARPIN MOIRENC, Noan AUBERT, Lison RODRIGUEZ, Yaëlle CHAPON, Manon BREMOND, Chahrazad KASPAR, Nicolas BARANCOURT, Mouna TABYI, Valentine ANDRÉ, accompagnés de Tahar CHIKHAOUI.

LES INFORMATIONS PRATIQUES



Les lieux du festival

- 1 MICRO-FOLIE D'APT 1 Rue Cély** - Ouvert de 10h à 22h - Exposition, lieu des Rencontres du Matin à 10h avec les cinéastes, espace de convivialité, lecture, salon de thé et restauration midi et soir. Lieu de RDV du début du Marathon Vidéo le samedi 11 nov à 10h.
- 2 LE CINÉMA LE CÉSAR Rue Scudéry**
Lieu de projection, billetterie pendant le festival.
- 3 LA MJC Boulevard National**
Aide au montage le dimanche 12 novembre de 9h à 18h pour les participants du Marathon Vidéo.
- 4 LE VÉLO THÉÂTRE Pépinières d'entreprise, 171 Avenue Eugène Baudouin** Projection de courts métrages dimanche 12 à 14h00 - Billetterie au cinéma
- 5 LA MAISON SUET** Exposition des oeuvres de l'Association Tambacounda
- 6 ST SATURNIN LÈS APT Salle des fêtes**
Lieu de projection le dimanche 12 à 17h30
- 7 SAIGNON Salle des fêtes** - Lieu de projection le lundi 13 à 18h30
- 8 JOUCAS Salle des fêtes** - Lieu de projection le samedi 11 à 18h30
- 9 GYMNASSE DE ST MICHEL, Avenue de St Michel**
Lieu de projection le vendredi 10 à 18h00
- 10 CUCURON Cinéma le Cigalon** - Lieu de projection le vendredi 10 à 20h

Où manger ? MICRO-FOLIE D'APT, RUE CÉLY (RÉSERVATION SUR PLACE ET LE JOUR MÊME)
midi et soir + salon de thé 10h-22h

Des restaurants proposent des plats ou des menus et des horaires adaptés au festival

SNACK DU CINÉMA, 72 RUE CÉLY - 04 88 85 30 53 - fermé le dimanche midi et le lundi
MONA LISA, 13, PLACE GABRIEL PÉRI - 06 78 20 66 55 - ouvert tous les jours midi & soir
LES P'TITS LILOUS, PLACE DE LA BOUQUÈRE - 09 50 01 37 83 - fermé le jeudi soir, samedi soir et dimanche
MAZETTE, 17 PLACE DU SEPTIER - 06 48 92 00 27 - ouvert le jeudi, vendredi et samedi
DALAT, 31 PLACE DU POSTEL - 04 88 85 88 49 - fermé le dimanche et le lundi
L'ALHAMBRA, 128, RUE DE LA RÉPUBLIQUE - 04 90 04 08 82 fermé le dimanche, le lundi et le mercredi
VIN TE VOILÀ, 59 PLACE SAINT-MARTIN - 04 86 69 10 48 - ouvert tous les jours de 18h à minuit, et le sam. de 11h30 à minuit
LE RIVOLI, 53 PLACE CARNOT - 06 70 73 50 87 - fermé le mardi et mercredi - ouvert du midi à 17h non stop
FLAMAND ROSE, 39, RUE RENÉ CASSIN, 09 77 99 98 79 - ouverts tous les soirs sauf le mercredi et jeudi
LES VALSEUSES, 16 PLACE DU SEPTIER - 07 66 63 52 61 - uniquement le midi, fermé le dimanche et lundi
CAFÉ GRÉGOIRE, 19, PLACE DE LA BOUQUÈRE - 09 52 99 64 40 - ouvert sam. & dim. midi et soir, ouvert lun., mar., jeu. et ven. midi uniquement
CAFÉ DU LOUVRE, 57, PLACE DE LA BOUQUÈRE - 04 90 74 19 78 - fermé le jeudi
AUX BONHEURS, 34 RUE DE LA RÉPUBLIQUE - 09 61 66 53 03 - ouvert tous les jours sauf le jeudi et vendredi midi
PAN'ORAMAS, 121 RUE DES MARCHANDS - 04 90 71 06 28 - ouvert de 8h00 à 18h30 sauf le dim. et lun.
MAISON PINNA, 26 RUE DU POSTEL - 04 90 74 39 60 - fermé le mardi soir & le mercredi
ALANDALUS, 3 place du Postel - 06 74 34 55 42 - ouvert non stop de 11h à 22h

* LA MICRO-FOLIE D'APT

ENTRÉE LIBRE



Cette année encore, la ville d'Apt nous invite à investir la Micro-Folie ! C'est avec joie que nous nous installons à nouveau dans ce lieu pluriel, dont les divers équipements nous permettent de vous accueillir dans d'excellentes conditions.

Tous les jours de 10h à 22h, vous pourrez y partager différents moments d'échange et de convivialité, venir vous détendre et vous restaurer entre deux séances. C'est en assistant aux rencontres du matin que l'on déguste une viennoiserie et une boisson chaude... Pour un petit déjeuner cinématographique, et approfondir les discussions sur les films vus la veille, rendez-vous à 10h dans **la salle du musée numérique** !



La tente caïdale que nous érigeons dans la cour des Romarins sera à nouveau le lieu de rencontres informelles entre le public, les invités, les bénévoles, les équipes...

Pour se restaurer

Sous les couleurs chaudes ou sous les rayons du soleil de novembre, vous pourrez venir prendre un **repas chaud** le midi. Cuisiné avec amour par nos bénévoles gourmets, et servi par des équipes toujours aussi souriantes et dynamiques !

Le salon de thé vous accueillera tout l'après-midi, pour boire et manger des douceurs sucrées préparées et servies par nos bénévoles pâtissier.es...

Le soir, c'est toujours Soko qui nous réglera, avec sa cuisine de saison aux diverses influences.

Service millimétré pour vous servir expressément entre deux séances !

La tente caïdale



À **la Chapelle**, lieu consacré aux expositions tout au long de l'année, vous pourrez vous plonger dans l'univers de Nadia Raïs, une réalisatrice et plasticienne tunisienne, (dont le dernier court métrage d'animation, *Kendila*, fait partie de la programmation), à travers ses originaux et ses peintures. (Voir page 32)

À l'occasion des 10 ans du marathon vidéo, vous pourrez vous installer dans **"Le Cube"** de la Micro-Folie d'Apt pour voir ou revoir les palmarès des 10 années du concours.

Diffusion en continu de 10h à 18h (programme d'environ 110 minutes)

* EN LIGNE

En prévente seulement (hors film du jour) A partir du mercredi 1er novembre 2023.

Commandez sur : <https://www.africapt-festival.fr/billetterie>

Règlement uniquement par CB

Les billets achetés en ligne ne pourront être ni repris ni échangés

FESTIK

* À LA MICRO-FOLIE D'APT

En pré-vente, du mercredi 1 au mercredi 8 novembre en semaine (lun-ven) de 17:00 à 19:00 et le samedi de 10:00 à 13:00

Règlement uniquement par chèque ou en espèces -

1 Rue Cély, à Apt

* AU CINÉMA

Tous les jours pendant le festival, de 10h à 21h (+ ouverture à 9h15 pour les séances à 10h00)

Priorité aux séances du jour 45min avant chaque séance.

Règlement CB, par chèque ou en espèces.

Cette année, le pass 5 films pris en billetterie vous permet de choisir vos films au fur et à mesure.

* PROJECTIONS EXTÉRIEURES

Prix libre à partir de 5€ à Saint-Saturnin-lès-Apt, Saignon et Joucas
Prix habituel pour le Cinéma le Cigalon et pour les projections organisées par La Strada
Gratuit à Saint-Michel

* ENTRÉES GRATUITES

Les rencontres du matin

avec les cinéastes à 10h00
tous les matins à la Micro-Folie d'Apt

La projection

à Saint-Michel vendredi 10 à 18h00

L'exposition

La Chapelle à la Micro-Folie d'Apt

Rétrospective 10 ANS (palmarès du marathon vidéo)

au Cube à la Micro-Folie d'Apt

Projection des films du 10^{ème} marathon vidéo

le lundi 13 à 18h00 au cinéma Le César

TARIFS

- Tarif plein 7 €
- Tarif réduit : 3,5 €
(Jeunes de -26 ans, minima sociaux, demandeurs d'emploi)
- Pass 5 films prévente en ligne : 30€ - (choix des films obligatoire)
- Pass 5 films sur place (choix des films le long du festival) : 30€

CONTACTS

Contactez-nous par mail

fcapacom@gmail.com

ou par téléphone :

07 82 64 84 99



@AFRIQUEAPTFESTIVAL



@FCA_PA



Festival des Cinémas d'Afrique du Pays d'Apt

COUPON RÉPONSE

Notez vos coordonnées et cochez les tarifs de vos séances au choix

À détacher et renvoyer au festival accompagné de votre règlement par chèque avant le samedi 4 novembre.

NOM..... PRÉNOM.....

ADRESSE.....

NÉ LE (pour tarif réduit).....TEL.....MAIL.....

Tarif normal : 7€

Tarif réduit : 3,50€ (– de 25 ans, étudiants, chômeurs, RSA sur présentation de justificatifs) Le pass 5 films vous permet de réserver une seule place par film (5 cases à cocher au minimum et multiples de 5 si plusieurs pass)

Pass 5 films différents : 30 €

	Tarif normal : 7€	Tarif réduit : 3,50€	Pass festival : 30€
Jeu 9 18h00 I ANIMALIA (PARMI NOUS)	7€ x personne(s) =€	3,50€ x personne(s) =€	☐
Jeu 9 21h00 I MAMBAR PIERRETTE	7€ x personne(s) =€	3,50€ x personne(s) =€	☐
Ven 10 11h00 I ANIMALIA (PARMI NOUS)	7€ x personne(s) =€	3,50€ x personne(s) =€	☐
Ven 10 13h30 I NOME	7€ x personne(s) =€	3,50€ x personne(s) =€	☐
Ven 10 16h00 I COURTS-MÉTRAGES 1	7€ x personne(s) =€	3,50€ x personne(s) =€	☐
Ven 10 16h00 I MAMBAR PIERRETTE	7€ x personne(s) =€	3,50€ x personne(s) =€	☐
Ven 10 18h15 I AU CIMETIÈRE DE LA PELLICULE	7€ x personne(s) =€	3,50€ x personne(s) =€	☐
Ven 10 21h00 I DÉSERTS	7€ x personne(s) =€	3,50€ x personne(s) =€	☐
Sam 11 10h00 I DÉSERTS	7€ x personne(s) =€	3,50€ x personne(s) =€	☐
Sam 11 10h15 I NOME	7€ x personne(s) =€	3,50€ x personne(s) =€	☐
Sam 11 13h30 I LES VOIX CROISÉES	7€ x personne(s) =€	3,50€ x personne(s) =€	☐
Sam 11 16h00 I COURTS-MÉTRAGES 2	7€ x personne(s) =€	3,50€ x personne(s) =€	☐
Sam 11 18h15 I AUGURE	7€ x personne(s) =€	3,50€ x personne(s) =€	☐
Sam 11 21h00 I INDIVISION	7€ x personne(s) =€	3,50€ x personne(s) =€	☐

Dim 12 10h00	I INDIVISION	7€ x	personne(s)=	3,50€ x	personne(s)=	☐
Dim 12 11h00	I COURTS-MÉTRAGES 2	7€ x	personne(s)=	3,50€ x	personne(s)=	☐
Dim 12 14h00	I C-M 3 AU VÉLO THÉÂTRE	7€ x	personne(s)=	3,50€ x	personne(s)=	☐
Dim 12 14h00	I AUGURE	7€ x	personne(s)=	3,50€ x	personne(s)=	☐
Dim 12 16h00	I MACHATAT	7€ x	personne(s)=	3,50€ x	personne(s)=	☐
Dim 12 18h15	I OUR LADY (...) SHOP	7€ x	personne(s)=	3,50€ x	personne(s)=	☐
Dim 12 21h00	I LES MEUTES	7€ x	personne(s)=	3,50€ x	personne(s)=	☐
Dim 12 21h00	I AU CIMETIÈRE DE LA PELLICULE	7€ x	personne(s)=	3,50€ x	personne(s)=	☐
Lun 13 11h00	I OUR LADY (...) SHOP	7€ x	personne(s)=	3,50€ x	personne(s)=	☐
Lun 13 13h30	I OR DE VIE	7€ x	personne(s)=	3,50€ x	personne(s)=	☐
Lun 13 16h00	I AMCHILINI	7€ x	personne(s)=	3,50€ x	personne(s)=	☐
Lun 13 16h00	I LES MEUTES	7€ x	personne(s)=	3,50€ x	personne(s)=	☐
Lun 13 18h15	I SIMIN ZETWAL	7€ x	personne(s)=	3,50€ x	personne(s)=	☐
Lun 13 21h00	I LES ORDINAIRES	7€ x	personne(s)=	3,50€ x	personne(s)=	☐
Lun 13 21h00	I COURTS-MÉTRAGES 3	7€ x	personne(s)=	3,50€ x	personne(s)=	☐
Mar 14 11h00	I SIMIN ZETWAL	7€ x	personne(s)=	3,50€ x	personne(s)=	☐
Mar 14 13h30	I L'ARGENT (...) FRANC CFA	7€ x	personne(s)=	3,50€ x	personne(s)=	☐
Mar 14 16h00	I EAT BITTER	7€ x	personne(s)=	3,50€ x	personne(s)=	☐
Mar 14 16h00	I LES ORDINAIRES	7€ x	personne(s)=	3,50€ x	personne(s)=	☐
Mar 14 18h15	I LA MÈRE (...) MENSONGES	7€ x	personne(s)=	3,50€ x	personne(s)=	☐
Mar 14 20h30	I GOODBYE JULIA	7€ x	personne(s)=	3,50€ x	personne(s)=	☐
		Nombre de places à 7€.....		Nombre de places à 3,50€.....		Nombre de « pass festival ».....
		Total en €		Total en €		Total en €
Total général en €						

ATTENTION Le pass festival n'est pas accepté aux séances de Saignon, Joucas, St Saturnin Les Apt, Cucuron (billetterie sur place)

Soutenir le festival
FESTIVAL DES CINÉMAS D'AFRIQUE
BULLETIN D'ADHÉSION / DON 2023

Nom Prénom

Adresse

.....

Mail

Téléphone

☐ Adhérent (-25 ans) : 6€

☐ Adhérent bienfaiteur : 50€

☐ Adhérent : 12€

☐ Don :€

☐ Adhérent association : 15€

☐ Paiement espèce

Demande de reçu fiscal

☐ Chèque

☐ OUI ☐ NON



**Retrouvez le festival sur les
ondes de Radio Zinzine!**



Horaires des émissions : vendredi, samedi
et dimanche, en direct de 12h30 à 13h30.





661 Avenue de Lançon - 84400 Apt

Tél : 04 90 05 88 19

www.luberon-paysan-apt.com

Toute l'actualité sur Facebook : "Le Luberon Paysan d'Apt"

Rouffé

Salon de thé vintage

63 rue Eugène Brunel

09 81 16 96 11



"YSENGRIN"

2021

Vin de France

Mis en bouteille par la famille RGNCHI
L'ACOSTE 84480

FONT LÉALE

70% Chardonnay

30% Vermentino

Vendanges Manuelles

450Vg

750ml

100% Bio

100% Bio

100% Bio



Florence et David

1 Place Saint Pierre

84400 APT

04.90.74.66.73

info@royalmoka.fr

www.royalmoka.fr

Torréfaction artisanale

Salon de thés et de cafés

Marchand de thé DAMMANN PARIS

Capsules compatibles pour Nespresso®

Broyeurs à grains

Belonghi



Au Pierrot Blanc

Artisan Pâtissier,

Chocolatier,

Glacier,

Confiseur

Le spécialiste de la lavande



R Apt 55 rue des marchands 84400

Contactez nous au 04 90 74 12 48

ROUGE PAPIER

EL HADOUCHI Karim

103, Rue Saint-Pierre

84400 APT

06 24 41 03 29

04 90 74 60 54

www.megabureau.fr

megabureau@outlook.fr



Mega bureau

Fournitures scolaires et bureau

Ô Vins du Coin

LUBERON - VENTOUX - SAVEURS DE NOS TERROIRS



PARKING DE FRESH A GARGAS

Tel : +33 (0)4 90 76 57 68

o.vins.du.coin@gmail.com

www.o-vins-du-coin.fr

- ✓ Vin
- ✓ Champagne
- ✓ Spiritueux
- ✓ Epicerie fine
- ✓ Accessoires du vin
- ✓ Idées cadeau

le couvent

maison d'hôtes

36, rue L. Rousset - 84 APT - tél : 04 90 04 55 36

loucouvent@wanadoo.fr - www.loucouvent.com



CULTURES EN CIRCUIT-COURT

PORTEURS DE
PROJETS CULTURELS
nous vous
accompagnons !

HABITANTES,
HABITANTS,
nous vous invitons à
la curiosité et aux
rencontres.

COOPÉRER,
SOUTENIR,
CONNECTER.

FACILITER
L'EXPLORATION
DU CONTINENT
QU'EST LA
CULTURE !

scopterra-incognita.com
19 place Jean Jaurès, APT



GROUPEMENT COMMERCIAL ET ARTISANAL DU PAYS D'APT
7 Place de la Bouquerie
84400 Apt
—
04 90 74 37 17
contact@pays-apt-luberon.fr

Vente de plats africains
faits main

CAILLEBOTTE

primeur

légumes - fruits

épicerie

41 RUE DES MARCHANDS 84400 APT
MARDI AU SAMEDI : 9H - 12H45 / 15H - 19H



OUVERT DU LUNDI AU DIMANCHE

📍 110 traverse des abattoirs 84400 Apt 📞 +33 4 90 71 13 02

Toujours des Fleurs



OUTRE
37

Toujours des Fleurs by :



Sol y Flores

519, avenue Victor Hugo
84400 APT

Tél. : 04 90 05 88 47



Digne de Fleurs

18, avenue de Verdun
04000 DIGNE LES BAINS

Tél. : 04 92 34 72 21

2 boutiques & 1 seul mail : solyflores@orange.fr.

Toutes créations florales, réceptions, mariages, deuils, ...

Services aux entreprises, commerces, hôtels, ...

Fleurissement et entretien de tombes, ...

Service livraisons.

Transmission florale, ...



DOMAINE de la
VERRIÈRE



WWW.DOMAINEDELAVERRIERE.FR



RIDEAUX



COUSSINS

COUVRES LIT



TONELLES

RÉFECTION DE SIÈGES

Les Gardiols 84220 Joucas

lateliercotecour@outlook.fr 06 76 71 23 91

AERIS
informatique



Dépannage et vente d'ordinateurs

PC & Mac



aeris.fr

04 90 04 68 85



LIBRAIRIE FONTAINE LUBERON

Littérature générale, jeunesse et régionale

16 rue des marchands - 84400 APT

Tél 04.90.71.14.03 | librairiesfontaine.com

luberon@librairiesfontaine.com



SYLLA

DEPUIS 1925

« Famille de Vignerons »

Vins du Luberon & du Ventoux
Ouvert du lundi au samedi 9h-19h
406, avenue de Lançon
84400 Apt
www.sylla.fr



14 rue Saint Pierre APT - 04 90 75 16 01

www.falbala-luminares.com

LES — CAFÉ — VALSEUSES

16 PLACE DU SEPTIER
APT



ACTUELL CHAUSSURES



04 90 74 56 08
38 rue des marchands - 84400 APT



la maison près de la fontaine



*Chambres et table d'hôtes,
épicerie, cave à vin, boutique*

7, rue de la Ferrage,
84400 Saignon

(+33) 07 88 11 78 43

Numérisez vos Souvenirs



CASSETTES
VIDÉO



AUDIO



DIAPPOSITIVES



BOBINES
SUPER 8...

sur clé USB ou DVD



MAGASIN DARTY APT

59, Avenue de Lançon - 84400 APT / Tél. 04 90 74 16 92

MAGASIN DARTY CARPENTRAS

271, Av Georges Clémenceau - 84200 CARPENTRAS - Tél. 04 90 60 41 76

MAGASIN DARTY CAVAILLON

821, Av de Cheval Blanc - 84300 Cavailon - 04 84 85 97 37



LA BIÈRE DE L'EST
BL(U)P
(DU VAUCLUSE)



BIÈRE ARTISANALE BRASSÉE AVEC PASSION DANS LE LUBERON

BOUTEILLES / Fûts LOCATION TREUSE
PARTICULIERS / PROFESSIONNELS
CONTACT : 06 62 74 86 53

RÉSERVEZ VOS PLACES :

<https://www.africapt-festival.fr/billetterie>

RENSEIGNEMENTS :

07 82 64 84 99 - contact@africapt-festival.fr

Contact bénévoles : fcapabenelove@gmail.com

www.africapt-festival.fr



Co-présidentes : **Marie-Aude Fournier et Violette Danneyrolles**
Direction générale et programmation : **Marie Clemm**
Intervenant permanent et programmation : **Tahar Chikhaoui**
Conseiller à la programmation : **Olivier Barlet**
Intervenants débats : **Dominique Wallon, Hajer Bouden, Tahar Chikhaoui, Olivier Barlet et Insaf Machta**
Communication et partenariats : **Emilie Cachard et Mathilde Amar Amghari**
Médiation, Actions jeune public : **Tahar Chikhaoui et Emilie Cachard**
Présidents des jurys jeunes : **Majd Mastoura, Insaf Machta et Rim Mejd**
Régie copies : **Léa Bellec**
Coordination marathon vidéo : **Léa Bellec et Josua Hotz**
Partenariat publicité, mécénat : **Joëlle Danneyrolles et Christian Nenon**
Accueil des invités : **Caroline Mendez**
Accueil cinéma, régie salles : **Alex Beddington, Victoria Vinciguerra**
Accueil Micro-Folie : **Céline Chambon, Marie-Aude Fournier, Lili Dépêche**
Responsable montage démontage Micro-Folie : **Rémi Galas**
Coordination des bénévoles : **Marie-Aude Fournier**
Conception graphique : **Alice Danneyrolles**
Photographes du festival : **Lola Contal, Véro Martin**
Captation vidéo : **Ulysse Lambert, Jean-Marc Fort et Tom Doumaux**
Catering : **Soko et de nombreux bénévoles**
Comptabilité : **Marie Hélène Gil**
Suivi de gestion & développement de projets : **Scop Terra Incognita, Sébastien Lauro Lillo & Christophe Sudre**
Rencontres du matin : **Tahar Chikhaoui**
Billetterie : **Marie-Aude Fournier, Céline Chambon, Sébastien Lauro Lillo**

Mais aussi... Philippe Antoine, Isabelle Amar-Amghari, Anita wullschleger, Marion Bayol, Camille Benchabi, Brigitte Blasco, Jean-Marc Boccardi, Michel Bouillet, Béatrice et Thierry Braun-Rech, Pierre-Olivier Brochec, Sandrine Clausse, Lola Contal, Sophie Cousin, Jules Danneyrolles, Mariane Denais, Lia Dramé, Cobi et Marius Decarnin, Mali Delepiere, Chloé Detanger, Tao Djebali, Yannick Fournier, Catherine Hergibo, Mélissa Hunt, Annick de Kerviller, Nathalie Landrieu, Maurice Lavabre, Mathieu, Garris, Vesna et Virgile Leborgne, Charlotte Lemoine, Matteo Lenzotti, Gisèle Magne, Pascale Mansano, Lucia Marques, Pierre Marmet, Véronique Martin, Alain Ménigoz, Emma Meunier, Véronique Moreau, Tino Murand, Elhadji Ndiour, Anne Péricard, Marion Pontet, Inès Pozzo, Annie Pradel, Claudèle Presseau- Gagnon, Philippe Reis, Clémence Renoux, Clara et Ives Sainte-Rose, Rita Saliba, Sylvain Schenckery, Laure et Anne Schmitter, Agathe et Michael Snurawa, Pierre- Étienne, Benoît et Emmanuel Suet, Marie Thevenin, Zoé Vlahavas, Marie Widelndale, Marielle Woehrel... et un grand merci aux personnels et élus des communes partenaires, ainsi que leurs services culturels et techniques.

